

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ  
ФГБОУ ВО «БУРЯТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ ДОРЖИ БАНЗАРОВА »  
Восточный Институт

«УТВЕРЖДАЮ»  
Директор \_\_\_\_\_/Родионов В.А.  
«19» сентября 2020 г.  
Протокол № 1

**Программа практики**

**Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)**

Направление подготовки:  
58.03.01 Востоковедение и африканистика

Профиль подготовки:  
Языки и литература стран Азии и Африки  
(монгольский и китайский языки)

Квалификация (степень) выпускника:  
Бакалавр

Форма обучения:  
Очная

Улан-Удэ  
2020

### **Цели практики:**

Цель данной практики - научиться применять полученные в ходе изучения теоретические знания на практике – в ходе сбора, обработки и систематизации языковых, литературных, социокультурных и других материалов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий.

### **1. Задачи практики:**

В ходе прохождения практики должны быть решены следующие задачи:

- сбор, изучение и обработка специальной научной литературы по тематике проводимых исследований (курсовой работы, статьи/статей);
- обзор, аннотация и составление библиографии по тематике проводимых исследований (курсовой работы, статьи/статей);
- компьютерная обработка русскоязычных и иноязычных текстов в производственно- практических целях.

### **2. Место практики в структуре ОПОП ВО:**

Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы) является обязательным составным элементом ОПОП ВО по направлению подготовки 58.03.01 Востоковедение и африканистика, входит в раздел Б2.О.01(У) «Практики. Научно-исследовательская работа (получение первичных навыков научно-исследовательской работы)». Данная практика логически, содержательно и методологически связана со всеми частями образовательной программы. Проводится после завершения изучения теоретических и практических дисциплин: «Основы самостоятельной работы», «Введение в востоковедение», «История литературы изучаемой страны», «Основной восточный язык: базовый курс», «Основной восточный язык: аудирование», «Введение в языкознание», «Введение в литературоведение», «История филологии изучаемой страны», «История изучаемой страны», «Основной восточный язык: практическая грамматика», «Компьютерный набор текста на изучаемом языке», «Методика исследовательской деятельности», «Литература изучаемой страны», «Лексикология» и нацелена на выработку общекультурных и общепрофессиональных компетенций.

**3. Способы и формы проведения практики:** стационарная, практика с теоретическим обучением.

#### 4. Место и сроки проведения практики

Учебная практика проводится в Бурятском государственном университете на базе кафедры филологии Центральной Азии.

Сроки проведения практики: 6-й семестр.

#### 5. Структура и содержание практики

Общая трудоемкость практики составляет 6 зачетных единиц, 216 академических часов (4 недели).

№ п/п	Разделы (этапы) практики	Виды работ на практике, включая самостоятельную работу обучающихся и	Формы текущего контроля
1	Подготовительный этап	Установочная конференция (знакомство с правилами внутреннего распорядка, инструктаж по технике безопасности, ознакомление с организационной структурой и содержанием деятельности объекта практики) (8 часов). Инструктаж по поиску информации в соответствии целями и задачами практики. Сбор, обобщение и основных показателей, необходимых для выполнения задач. Составление плана практики (8 часов).	План прохождения практики. Частично заполненный дневник прохождения практики.
		Сбор, изучение и обработка специальной научной литературы (40 часов)	Частично заполненный дневник

2	Экспериментальный этап	Обзор, аннотация и составление библиографии по тематике проводимых исследований (40 часов). 3. Обработка русскоязычных и иноязычных текстов на кафедре (60 часов).	Проект отчета по практике
3	Заключительный этап	Подготовка проекта отчета по практике (20 часов). Оформление отчета по практике, подготовка к его защите (40 часов).	Защита отчета по практике.  Заполненный дневник прохождения практики.

**6. Перечень планируемых результатов обучения при прохождении практики (формируемых результатов обучения при прохождении практики (формируемых компетенций обучающегося с указанием этапов их формирования в процессе прохождения практики))**

В результате прохождения данной практики у обучающихся должны быть сформированы элементы следующих компетенций в соответствии с планируемыми результатами освоения основной профессиональной образовательной программы на основе ФГОС по данному направлению подготовки:

- а) общекультурных (УК): УК-1.1; УК-1.2; УК-1.3; УК-1.4; УК-1.5;
- б) общепрофессиональных (ОПК): ОПК-2.1; ОПК-2.2; ОПК-2.3; ОПК-4.1; ОПК-4.2; ОПК-4.3; ОПК-6.1; ОПК-6.2; ОПК-6.3;
- в) ПК-1.1; ПК-1.2; ПК-1.3

В результате прохождения данной практики обучающийся должен:

Знать: предмет и объект выбранного направления и профиля профессиональной подготовки; круг своих будущих профессиональных обязанностей; методы и методику самообразования; критерии профессиональной успешности.

Уметь: осуществлять поиск информации по полученному заданию, сбор и анализ данных, необходимых для проведения исследования. Правильно применять

полученные теоретические знания при анализе конкретных текстов и решении практических задач.

Владеть: методикой анализа процессов, явлений и объектов, относящихся к области профессиональной деятельности, а также категориальным аппаратом востоковедных исследований.

В результате прохождения данной практики у обучающихся должны быть сформированы элементы ранее указанных компетенций в соответствии с планируемыми результатами освоения образовательной программы на основе ФГОС ВО по данному направлению подготовки.

Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания:

№п/п	Компетенции	Разделы (этапы) практики	Показатели и критерии оценивания	Шкала оценивания Мин-макс
1	ОК-7	1,2,3	Положительный отзыв-характеристика руководителя	0-20
			Защита отчета по практике	0-20
2	ОПК-1	1,2,3	Положительный отзыв-характеристика руководителя	0-10
			Защита отчета по практике	0-10
3	ОПК-4	1,2,3	Положительный отзыв-характеристика руководителя	0-20
			Защита отчета по практике	0-20
			ИТОГО:	0-100

**7. Образовательные, информационные, научно-исследовательские и научно-производственные технологии, используемые при проведении практики, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных**

### **систем (при необходимости)**

Образовательные технологии, используемые при проведении практики, охватывают все ресурсы, необходимые для управления информацией, особенно компьютеры, программное обеспечение и сети, необходимые для создания, хранения, управления, передачи и поиска информации.

При проведении практики обучающиеся используют следующие информационные технологии:

Сети (телефонные и компьютерные)

Терминалы (персональный компьютер, телефон, телевизор) Услуги (электронная почта, поисковая система) Программное обеспечение:

Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8, Windows

10. Интернет-приложения:

Internet

Explorer

Почта

Windows

Основные компоненты

Windows Skype

Офисные приложения Microsoft

Office: основные — Word, Excel,

PowerPoint. Антивирусы:

Windows Defender Microsoft Forefront Security for Exchange Microsoft Forefront Security for SharePoint

Информационные технологии, используемые при проведении практики, являются достаточными для достижения целей практики. Обучающимся обеспечена возможность доступа к информации, необходимой для выполнения задания по практике и написанию отчета.

Учебно-научные подразделения ФГБОУ ВО «БГУ имени Доржи Банзарова» обеспечивают рабочее место обучающегося компьютерным оборудованием в объемах, достаточных для достижения целей практики.

### **8. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся на практике:**

Методические рекомендации по составлению библиографического описания.

**Библиографическое описание** – это совокупность сведений о документе, приведенная по правилам, установленным российским государственным стандартом (ГОСТом), и необходимая для характеристики документа и его поиска.

**Библиографический список** (Список литературы) – необходимая структурная часть любой научной работы, содержащая библиографическое описание использованных (цитируемых, рассматриваемых, упоминаемых) и (или) рекомендуемых документов.

Список литературы должен содержать библиографические сведения обо всех публикациях, упоминаемых в работе. Нумерация всей использованной литературы сплошная от первого до последнего источника. Оформление списка выполняется в общем алфавите авторов и заглавий. Последовательность: русский язык (кириллица), латиница, восточные языки.

Общая схема библиографического описания документа в целом: Заголовок. Основное заглавие [Вид документа]: сведения, относящиеся к заглавию / Сведения об ответственности. – Сведения об издании. – Место издания: Издательство, Дата издания. - Объем. – (Основное заглавие серии ; номер выпуска серии).

Элементы библиографического описания:

Заголовок - это элемент библиографической записи, расположенный перед основным заглавием произведения.

- Он может включать имя лица (имя лица - условно применяемое понятие, включающее фамилию, инициалы или имя и отчество, псевдоним, личное имя или прозвище в качестве фамилии), наименование организации, унифицированное заглавие произведения, обозначение документа, географическое название, иные сведения. Заголовок применяют при составлении записи на произведение одного, двух и трех авторов. Если авторов четыре и более, то заголовок не применяют, запись составляют под заглавием произведения.

- При наличии двух и трех авторов указывают только имя первого автора или выделенного на книге каким-либо способом (цветом, шрифтом). Имена остальных авторов приводят в библиографическом описании в сведениях об ответственности.

Основным заглавием является заглавие книги или статьи, а сведениям, относящимся к заглавию - пояснение жанра, типа издания, для кого предназначено данное издание.

- Например: сборник статей, учебное пособие для студентов вузов и т.п.

Сведения об ответственности - это сведения о соавторах,

составителях, редакторах, художниках, переводчиках и т. п. и/или о той организации, которая принимает на себя ответственности за данную публикацию.

Сведения об издании включают качественную и количественную характеристику документа - переработанное, стереотипное, 2-е и т. п.

Выходные данные - это сведения о месте и времени издания, издательстве или издателе. Названия городов и издательств не сокращаются. Слова «издательство», «издательский дом», «издательская группа, «издатель», «издание» и т. п. сокращаются согласно ГОСТу и применяют, если они грамматически связаны с наименованием издателя.

- Например: . – Москва : Изд. дом на Страстном; . – Пермь: Изд-во Перм. гос. науч.-исслед.ун-та.
- В случае, когда имя издателя, наименование издающей организации вошло в предыдущие области в полной форме, в данной области его можно сократить до наиболее краткой формы, вплоть до акронимной.
- Например: . - Пермь : ПГНИУ;. - Москва :МГУ

Объем - это количество страниц или страницы, на которых опубликована статья в журнале или сборнике.

Пунктуация в библиографическом описании выполняет две функции – обычных грамматических знаков препинания и знаков предписанной пунктуации, т. е. знаков, имеющих опознавательный характер для областей и элементов библиографического описания.

При составлении библиографического описания в качестве предписанной пунктуации выступают следующие знаки препинания и математические знаки:

.	точка
. -	точка – тире
:	двоеточие
,	запятая
;	точка с запятой
/	косая черта
//	двойная косая черта
...	многоточие



[ ]	квадратные скобки
( )	круглые скобки
+	знак плюс

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения основной профессиональной образовательной программы:

Для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения основной профессиональной образовательной программы в результате прохождения практики необходимы следующие материалы: отзыв-характеристика руководителя практики, отчет о практике, выполненный в соответствии с рекомендациями, дневник по практике. Полностью оформленный отчет обучающийся сдает на кафедру, одновременно с дневником и отзывом, подписанными непосредственно руководителем практики от базы практики. Организация, реквизиты которой указаны в отчете обучающегося, должна соответствовать данным приказа о направлении на практику.

Проверенный отчет по практике, защищается обучающимся на отчетной конференции.

При защите отчета обучающемуся могут быть заданы не только вопросы, касающиеся деятельности объекта практики, но и по изученным дисциплинам, в соответствии с учебным планом.

Обучающийся, не выполнивший программу практики, получивший отрицательный отзыв о работе или неудовлетворительную оценку при защите отчета, направляется на практику повторно в свободное от учебы время или отчисляется из Университета.

Непредставление обучающимися отчетов в установленные сроки следует рассматривать как нарушение дисциплины и невыполнение учебного плана. К таким обучающимся могут быть применены меры взыскания - недопуск к сессии или к посещению занятий до сдачи и защиты отчета и т.д.

Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций:

Прохождение практики осуществляется в соответствии с учебным планом и утвержденной программой практики, и завершается составлением отчета о практике и его защитой.

В ходе практики обучающиеся осуществляют следующие виды деятельности:

- сбор, изучение и обработка специальной научной литературы;
- обзор, аннотация и составление библиографии по тематике проводимых исследований;
- обработка русскоязычных и иноязычных текстов в производственно-практических целях.

Форма оценки учебной практики – дифференцированный зачет.

### **Критерии оценивания учебной практики**

Оценка за практику выставляется по пятибалльной системе (при этом принимается во внимание отзыв руководителя практики, правильность выполнения отчета в соответствии с требованиями настоящей программы):

«Отлично» - программа практики выполнена в полном объеме, получена отличная характеристика от руководителя практики, дневник практики и отчет о практике оформлены в соответствии со всеми требованиями и своевременно предоставлены на кафедру;

«Хорошо» - выполнена большая часть программы практики, получена хорошая характеристика от руководителя практики, дневник практики и отчет о практике оформлены в соответствии со всеми требованиями и своевременно предоставлены на кафедру;

«Удовлетворительно» - программа практики выполнена частично, получена удовлетворительная характеристика от руководителя практики, дневник практики и отчет о практике оформлены с отдельными нарушениями требований и несвоевременно предоставлены на кафедру;

«Неудовлетворительно» - программа практики не выполнена, получен отрицательный отзыв от руководителя практики, дневник практики и отчет о практике не предоставлены на кафедру.

Оценка за практику приравнивается к оценкам теоретического обучения и учитывается при подведении итогов общей успеваемости студентов. Результаты защиты отчета о практике проставляются в ведомости и зачетной книжке обучающегося.

Для обучающихся, являющихся инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья, предусмотрена форма проведения промежуточной аттестации по практике с учетом индивидуальных психофизических особенностей (устно, письменно на бумаге, письменно на компьютере и т.п.), при необходимости может быть предоставлено дополнительное время для защиты отчета по практике.

## **9. Формы промежуточной аттестации (отчетности) по итогам практики**

Формой отчетности по итогам прохождения данной практики является защита отчета по практике. По результатам защиты аттестация проводится в форме дифференцированного зачета.

## **10. Учебно-методическое и информационное обеспечение практики**

а) основная литература:

1. Методические рекомендации по написанию и оформлению курсовой работы/выпускной квалификационной работы бакалавра по направлению подготовки «Востоковедение и африканистика» / сост. И.Г. Актамов, Д.И. Бураев, М.Б.-О. Хайдапова, М.З. Биликова. – Улан-Удэ: Изд-во Бурятского госуниверситета, 2016. – 42 с.
2. Бальжинимаева Б. Д., Дашибалова Д. В. Монгольский художественный текст: хрестоматия-практикум: учеб. пособие / Б. Д. Бальжинимаева, Д. В. Дашибалова. – Улан – Удэ : Изд-во Бурятского госуниверситета, 2016. – 192 с.
3. Бадмацыренова Н. Б. Сборник текстов для чтения с текстами и заданиями (монгольский язык) : учеб. пособие / Н. Б. Бадмацыренова. – Изд. 2-е, доп. – Улан – Удэ: Изд-во Бурятского госуниверситета, 2017.

б) дополнительная литература:

1. Бальжинимаева Б. Д., Бухоголова С. Б. Современный монгольский язык. Изд. 2-е, испр., доп.: учеб. пособие / Б. Д. Бальжинимаева, С. Б. Бухоголова – Улан – Удэ : Изд-во Бурятского госуниверситета, 2016. – 332 с.

в) Интернет-ресурсы:

<http://polpred.com/>

ГОСТ 7.82-2001. Библиографическая запись. Библиографическое описание электронных ресурсов. Общие требования и правила составления.

<http://www.gosthelp.ru/gost/gost6789.html>

ГОСТ 7.1-2003. Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие

требования и правила составления.

[http://www.gostrf.com/standart/Pages\\_gost/1560.htm](http://www.gostrf.com/standart/Pages_gost/1560.htm)

ГОСТ

7.0.5-2008.

Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления.

<http://www.gosthelp.ru/text/GOSTR7052008SIBIDBibliogr.html>

ГОСТ Р 7.0.12-2011 Библиографическая запись. Сокращение слов и словосочетаний на русском языке. Общие требования и правила.

<http://docs.cntd.ru/document/1200093114> ГОСТ Р 7.0.11-2011 Диссертация и автореферат диссертации. Структура и правила оформления.

<http://docs.cntd.ru/document/1200093432>

## **12. Материально-техническое обеспечение практики**

Материально-техническое обеспечение практики является достаточным для достижения целей практики и должно соответствовать действующим санитарным и противопожарным нормам, а также требованиям техники безопасности при проведении учебных и научно-производственных работ.

Обучающиеся имеют возможность доступа к информации, необходимой для выполнения задания по практике и написанию отчета.

Учебно-научные подразделения ФГБОУ ВО «БГУ имени Доржи Банзарова» обеспечивают рабочее место обучающегося компьютерным оборудованием в объемах, достаточных для достижения целей практики.

Для проведения практики ФГБОУ ВО «БГУ имени Доржи Банзарова» предоставляет все необходимое материально-техническое обеспечение.

Для полноценного прохождения учебной практики студент имеет доступ к глобальным информационным сетям, электронным словарям, компьютерным обучающим программам. В Научной библиотеке БГУ расположены компьютеры для самостоятельной работы студентов с доступом в электронную библиотеку ВУЗа. При необходимости обучающийся имеет возможность пользоваться лексикографическими источниками, научной литературой из фонда кафедральной библиотеки.

Для обучающихся, являющихся инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья, обеспечен доступ к учебно-лабораторному корпусу № 8 БГУ, оснащенный пандусами, адаптированными лифтами и санитарно-гигиеническими помещениями.

Программа одобрена на заседании кафедры филологии Центральной Азии

от «19» сентября 2020 года, протокол № 1